



SHANDONG MOLONG PETROLEUM MACHINERY CO.LTD

本公司已通过ISO9001-2008

产品质量证明书

OUR COMPANY HAS PASSED THROUGH ISO9001-2008

PRODUCT QUALITY CERTIFICATE EN10204 3.1

国际质量体系认证

INTERNATIONAL QUALITY CERTIFICATE SYSTEM

客户名称: CLIENT NAME: CASA DE LA VALVE S.A

兹为贵司制造的钢管, 业经本公司质检按产品标准, 技术条件及合同规定, 检验合格, 特此证明

合同号: HYJ2030309-CP V07240-1

产品名称: 无缝钢管

THIS TO CERTIFY THAT IN ACCORDANCE WITH THE RELEVANT PRODUCT SPECIFICATION, TECHNIQUE CONDITIONS AND CONTRACT STIPULATIONS, THE STEEL PIPES MANUFACTURED FOR YOUR UNIT, WERE TESTED QUALIFIED BY OUR QUALITY CONTROL DEPARTMENT.

CONTRACT NO.: HYJ2030309-CP V07240-1

NAME OF GOODS: SEAMLESS CARBON STEEL PIPE

BRAND: MOLONG PO: 7340

证书号: LICENSE NO.: BS20230309-207351

执行标准: ADMINISTER STANDARD: API5L SPEC SL 01, 2018 46 TH EDITION -PSL1 GR B /ASTM A106/ASTM A53.										总重: TOTAL WEIGHT: 211.00 MT		钢级GRADE #5 B		检验结果: INSPECTION RESULT:										QUALIFIED																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
化学成分CHEMICAL VALUES (%)										碳当量Carbon equivalent										交货状态 DELIVERY CONDITION		外观检测 VISUAL INSPECTION		冲击检测 IMPACT INSPECTION		FLATTENING 压扁		残余应力 RESIDUAL STRESS																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
炉号 HEAT NO.:	牌号/批号 N/A	Type 材料	C	Si	Mn	P	S	Cr	Cu	Mo	Ni	Nb	V	B	Ti	Al	Nb+V	Nb+V+Ti	Ca	O	N	Al/N	Cr+Mo+Ni+Cu	As	Pb	Sb	Sn	Bi	CEI/W	CE/Pm	交货状态 DELIVERY CONDITION		外观检测 VISUAL INSPECTION		冲击检测 IMPACT INSPECTION		FLATTENING 压扁		残余应力 RESIDUAL STRESS																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
			Max	-	1.06	0.03	0.03	-	0.40	0.15	0.40	-	-	0.001	-	0.06	0.15	0.006	0.004	0.012	-	0.8	0.02	0.005	0.01	0.015	0.005	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

SHANDONG MOLONG PETROLEUM MACHINERY CO.LTD

产品质量证明书
PRODUCT QUALITY CERTIFICATE EN10204 3.1

收货人: CONSIGNEE: CASA DE LA VALVULA S.A.S

产品名称：无缝钢管

NAME OF GOODS: SEAMLESS CARBON STEEL TUBE

证书号: LICENSE NO.: BS12012-2023S1-2

茲為貴公司製造的鋼管，業經本公司質檢處依據產品標準，技術條件及合同規定，檢驗合格，特發此證

THIS TO CERTIFY THAT IN ACCORDANCE WITH THE RELEVANT PRODUCT SPECIFICATION, TECHNIQUE CONDITIONS AND CONTRACT STIPULATIONS, THE STEEL PIPES MANUFACTURED FOR YOUR UNIT, WERE TESTED QUALIFIED BY OUR QUALITY CONTROL DEPARTMENT.

本公司已通过ISO9001-2008

OUR COMPANY HAS PASSED THROUGH ISO9001-2008

国际质量体系认证

INTERNATIONAL QUALITY CERTIFICATE SYSTEM

合同号:

HJY20221201PO7199 -CV

CONTRACT NO.:

HJY20221201PO7199-CV

BRAND: MOLONG

PO.:7199

证书号: LICENSE NO.: BS12012-2023S1-2										执行标准: ADMINISTER STANDARD: API5L SPEC SL 04. 2018 46 TH EDITION -PSL1 GR B /ASTM A106/ASIM A53										米数TOTAL (M)										1R276.00 M										品牌: BRAND: MOLONG										FOLIO: 1/19																				金相试验 METALLOGRAPHIC									
										化学成分CHEMICAL VALUES (%)										碳当量 Carbono equivalent		交货状态 DELIVERY CONDITION		外观检测 VISUAL&DIME INSPECTION		重量检测 WEIGHT INSPECTION		壁厚检测 THICKNESS INSPECTION		残余磁性 RESIDUAL MAGNETISM ≤30GS		金属组织 MICROSTRUC- TURE		晶粒度 GRAIN SIZE																																													
炉号 HEAT NO.:	批号BATH NO.	C	Si	Mn	P	S	Cr	Cu	Mo	Ni	Nb	V	B	Ti	Al	Nb+V	Nb+V+Ti	CE _{FW}	CE _{PM}																																																												
		Max	0.28	-	1.06	0.03	0.03	0.40	0.40	0.15	0.40		0.001				0.06	0.15																																																													
		Min	-	0.10	0.29	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-																																																												
874125	H20-08-40	H	0.18	0.30	0.93	0.017	0.012	0.2	0.16	0.1	0.16	0.0020	0.004	0.001	0.008	0.0002	0.0060	0.0140	-	-	Accepted		Accepted		Accepted		Accepted		25		-		-																																														
		P	0.18	0.30	0.81	0.017	0.013	0.27	0.19	0.08	0.13	0.0028	0.009	0.001	0.006	0.0001	0.0118	0.0178	-	-																																																											
		P	0.15	0.27	0.92	0.012	0.009	0.24	0.15	0.12	0.13	0.0023	0.010	0.001	0.005	0.0001	0.0123	0.0173	-	-																																																											
		H	0.20	0.29	0.87	0.017	0.013	0.21	0.19	0.1	0.14	0.0028	0.008	0.001	0.008	0.0001	0.0108	0.0188	-	-																																																											
ZD221080685	32208313921	P	0.18	0.27	0.95	0.012	0.008	0.29	0.19	0.09	0.14	0.0022	0.004	0.001	0.005	0.0002	0.0062	0.0112	-	-	Accepted		Accepted		Accepted		Accepted		26		-		-																																														
		P	0.17	0.29	0.92	0.012	0.011	0.25	0.19	0.1	0.15	0.0024	0.006	0.001	0.006	0.0002	0.0084	0.0144	-	-																																																											
		H	0.15	0.26	0.82	0.014	0.008	0.26	0.18	0.09	0.17	0.0018	0.006	0.001	0.007	0.0002	0.0078	0.0148	-	-																																																											
		P	0.17	0.25	0.89	0.014	0.009	0.25	0.19	0.11	0.16	0.0020	0.004	0.001	0.008	0.0002	0.0060	0.0140	-	-																																																											
TB26485	A3297452	P	0.15	0.26	0.93	0.018	0.013	0.2	0.18	0.08	0.17	0.0027	0.006	0.001	0.006	0.0002	0.0087	0.0147	-	-	Accepted		Accepted		Accepted		Accepted		25		-		-																																														
		H	0.19	0.29	0.84	0.013	0.008	0.24	0.15	0.13	0.15	0.0021	0.008	0.001	0.008	0.0002	0.0101	0.0181	-	-																																																											
		P	0.20	0.31	0.91	0.017	0.009	0.27	0.18	0.12	0.1	0.0026	0.005	0.001	0.008	0.0002	0.0076	0.0156	-	-																																																											
		P	0.19	0.26	0.91	0.02	0.013	0.3	0.19	0.09	0.17	0.0023	0.004	0.001	0.007	0.0002	0.0063	0.0133	-	-																																																											
Descriptions of Delivery										拉伸实验 TENSILE TEST										水压 HYDROSTATIC TEST										无损测试 NONDESTRUCTIVE TESTING										冲击实验IMPACT TEST																																							
炉号 HEAT NO.:	批号BATH NO.	外径 OD (INCH)	外径 OD (MM)	壁厚 THICKNESS S (MM)	长度LENGTH	米数 TOTAL (M)	支数 QUANTITY (PCS)	试验类型 TEST TYPE	位置 LOCATI ON	方向 ORIENTA TION	尺寸 SIZE	抗拉强度 YIELD STRENGTH TH MPa	屈服强度 TENSILE STRENGTH H RmS Ra	伸长率 ELONGAT ION (%)	压力值 PRESS VALUE Mpa	稳压时间 TIME	结果 RESULT	方法METHOD	GRADE	结果RESULT	SPECIMEN TYPE		TEMPER ATURE KVC(°C)		LONGITUDINAL		硬度测试 HARDNESS TEST (HV10)																																																				
												Max Min	415 245	245 24.5																																																																	
874125	H20-08-40	1"	33.4	3.38	6	16476.00	2746	P	B	L	B:8.1MM, L:50MM	/	520	307	33	17	5s	Accepted	ET+UT	E3+U3	Accepted																																																										
								P	B	L	B:8.1MM, L:50MM	/	520	271	32																																																																
								P	B	L	B:8.1MM, L:50MM	/	538	273	28																																																																
								P	B	L	B:8.1MM, L:50MM	/	453	295	33																																																																
ZD221080685	32208313921	6"	168.3	7.11	6	1320.00	220	P	B	L	B:8.1MM, L:50MM	/	465	269	28	12.4	5s	Accepted	ET+UT	E3+U3	Accepted																																																										
								P	B	L	B:8.1MM, L:50MM	/	474	291	32																																																																
								P	B	L	B:8.1MM, L:50MM	/	522	306	31																																																																
								P	B	L	B:8.1MM, L:50MM	/	486	270	32																																																																
TB26485	A3297452	11/2"	48.3	5.08	6	210.00	35	P	B	L	B:8.1MM, L:50MM	/	503	301	29	17	5s	Accepted	ET+UT	E3+U3	Accepted																																																										
								P	B	L	B:8.1MM, L:50MM	/	453	297	29																																																																
								P	B	L	B:8.1MM, L:50MM	/	531	280	29																																																																
								P	B	L	B:8.1MM, L:50MM	/	497	285	28																																																																
说明ELUCIDATION: 1. H: 熔炼分析 H-HEAT ANALYSIS. P: 成品分析 P-PRODUCT ANALYSIS. 2. 试验类型 (P: 产品试验. S: 样品试验) TEST TYPE (P: PRODUCT TEST S: SAMPLE TEST) 取样位置 (B: 管体. E: 螺扣端) LOCATION (B: PIPE BODY, U: UPSETTING END) 实验方向 L—纵向试验 T—横向试验ORIENTATION (L—LONGITUDINAL SAMPLE T—TRANSVERSE SAMPLE) 3. NAME AND LOCATION OF MANUFACTURER (C: LTD山东墨龙石油机械股份有限公司 SHANDONG MOLONG PETROLEUM MACHINERY CO. LTD山东墨龙石油机械股份有限公司 SHANGDONG MOLONG PETROLEUM MACHINERY CO. LTD SHANDONG PROVINCE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA 生产地址: 山东省寿光市文圣街999号 SHANGDONG PETROLEUM MACHINERY CO. LTD SHANGDONG PROVINCE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA 生产地址: 山东省寿光市文圣街999号										4. 本产品只保证在标准 (合同) 规定条件下使用。 THIS PRODUCTS ARE ONLY GUARANTEED FOR USING UNDER STANDARD (CONTRACT) STIPULATION CONDITIONS. 5. 本证明书复印及防伪标记和未加产品质量专用章无效。 THIS CERTIFICATE IS INVALID WHEN PHOTOCOPIED WITHOUT FAKE PREVENTING MARKS AND SPECIAL QUALITY STAMP. 6. 运输和卸载造成的产品缺陷不予保证。 THE PRODUCTS DAMD DURING TRANSPORTATION AND UNLOADING ARE NOT GUARANTEED. 7. 如有不同意见, 请于十五天内以书面形式通知。 逾期本公司不予受理。 IF YOU HAVE DIFFERENT OPINION FOR OUR PRODUCTS, PLEASE PROVIDE US IN WRITTEN FORM IN FIFTEEN.																																																																					

檢驗員 INSPECTOR: 李玉彬

审核: VERIFIER: 武立海

制表: TAB: 陈燕

签发日期: DATE OF ISSUE: 2023年1月04日

1/4





无锡市华友特钢有限公司

Wuxi HuaYou Special Steel Co., Ltd.

产品质量证明书

TEL: 0510-83073806 FAX: 0510-83073806

MILL TEST CERTIFICATE

(EN10204 3.1)

订货单位 CUSTOMER	CASA DE LA VALVULA S. A. S.				证书号 CERTIFICATE NO.	ZBS22112310804				制造方法 MAKING METHOD	热轧 HOT-ROLLED																					
收货单位 PURCHASER	CASA DE LA VALVULA S. A. S.				信用证号/L/C NO.	---				交货状态 DELIVERY CONDITION	热轧态 AS-ROLLED																					
产品名称 PRODUCT	无缝钢管 SEAMLESS STEEL PIPES				合同号 CONTRACT NO.	7155				热处理工艺 HEAT TREATMENT	---																					
标准 SPECIFICATION	ASTM A53-2018/A106-2019/API 5L-46th				钢级 GRADE	Gr. B				签发日期 DATE OF ISSUE	2022/11/23																					
外径(mm) O. D.	168.3 6"	壁厚(mm) W. T.	7.11 SCH 40	长度(米) LENGTH(M)	6	总支数(支) TOTAL PIECES(PCS)	166	总米数(米) TOTAL METERS(M)	996.00	总重量(吨) TOTAL WEIGHT(TONS)	28.151																					
序号 NO.	生产批号 WORK NO.	炉号 HEAT NO.	支数 (支) PCS	化学成分 CHEMICAL COMPOSITION																非金属夹杂物(级) Non-Metallic Inclusions(Grade)												
				*1	C	Si	Mn	P	S	Cu	Ni	Cr	Mo	V	B	Nb	Ti	Al	Mn/C	CEIw	A	B	C	D	DS							
				Max	0.28	-	1.06	0.030	0.030	0.40	0.40	0.40	0.15	0.08	0.001																	
				Min	-	0.10	0.29	-	-	-	-	-	-	-	-																	
1	Z10388	W22102591	166	H	0.20	0.25	0.41	0.012	0.007	0.03	0.02	0.03	0.003	0.004	0.0004	0.0041	0.001															
2				P	0.20	0.25	0.42	0.011	0.007	0.03	0.02	0.01	0.003	0.003	0.0004	0.0043	0.001															
3				P	0.19	0.26	0.43	0.011	0.008	0.04	0.02	0.03	0.004	0.003	0.0005	0.0045	0.003															
序号 NO.	拉伸试验 TENSILE TEST 标距 GAUGE LENGTH (50mm)				冲击试验 IMPACT TEST AKV(J)				硬度试验 HARDNESS TEST				水压试验 HYDROSTATIC TEST				无损伤试验 N. D. T				金相试验 METALLOGRAPHIC											
	2*	抗拉强度 T. S. MPa	屈服强度 Y. S. MPa	伸长率 E. L. A %	试样&温度 SAMPLE AND TEMPERATURE																											
	3*																															
	Max	-	-	-																												
	Min	415	245	24.5	1	2	3	AVG	≤								涡流探伤 E. T.				超声波探伤 U. T.				显微组织 MICROSTRUC- TURE				晶粒度 (级) GRAIN SIZE			
1	L	474/470	286/269	36/33																												
2	L																															
3	L																															
备注																																
外观和尺寸 VISUAL & DIMENSION		合格 GOOD		压扁实验 FLATTENING TEST		---		弯曲试验 BENDING TEST		---		扩口试验 FLARING TEST		---		卷边试验 FLANGE TEST		SPECIAL STEEL MILL TEST CERTIFICATE														
注释 NOTES		*1、H ₂ HEAT(LADLE) ANALYSIS; P: PRODUCT ANALYSIS. *2、弧形试样STRIP T*25.4mm. *3、试验方向 ORIENTATION :L:纵向LONGITUDINAL; T:横向TRANSVERSE. *4、偏析 OFFSET, Other YS=0.2%OFFSET. WE HEREBY CONFIRM THAT OUR PRODUCTS ARE MADE WITH MATERIALS WHICH ARE FREE FROM RADIATION CONTAMINATION.																														
会验者 SURVEYOR		兹证明本表所列产品, 均依标准规定制造、取样、试验和检验, 并符合标准及合同要求。 WE HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIALS DESCRIBED HEREIN HAVE BEEN MANUFACTURED, SAMPLED, TESTED AND INSPECTED IN ACCORDANCE WITH THE CUSTOMER'S SPECIFICATION(S), AND THAT THEY SATISFY THE REQUIREMENTS.																制表 LISTER		葛瑞		审核人 APPROVED BY		陶林		工厂检验印章 STAMP OF MILL INSPECTOR						